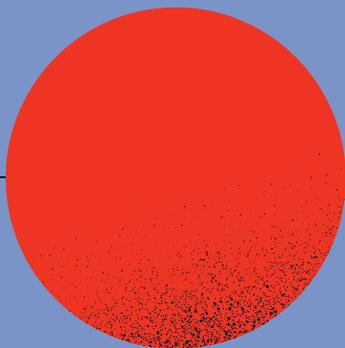




RIVOLUZIONA IL TUO MONDO DAI SPAZIO AL FRANCESE



avec l'**EsaBac**
2023-2024

un esame **due** diplomi



L'ESABAC, UN SOLO ESAME DUE DIPLOMI

Il percorso Esabac consente il rilascio simultaneo dell'Esame di Stato italiano e del Baccalauréat francese nelle scuole superiori con sezione binazionale italo-francese "EsaBac".

- I candidati che superano con successo le prove dell'Esame di Stato e le due prove integrative dell'EsaBac ottengono il diploma d'Esame di Stato e il Baccalauréat.
- Il Baccalauréat francese dà accesso all'università in Francia al pari degli studenti francesi.
- B1, livello di lingua in francese richiesto all'inizio del percorso.
- B2, livello minimo da raggiungere al termine.

Decreto MIUR EsaBac n.95 08/02/2013
Decreto MIUR EsaBac Techno n.614 04/08/2016
Decreto MI EsaBac n.209 02/08/2022



ESABAC GENERALE - ESABAC TECHNO

- EsaBac generale, nei licei classici, linguistici, scientifici e delle scienze umane.
- EsaBac Tecnologico (EsaBac Techno) negli istituti tecnici del settore economico - indirizzi "Amministrazione, Finanza e Marketing" e "Turismo".
- un percorso triennale dalla terza alla quinta.
 - 4 ore di Lingua e letteratura francese.
 - 2 ore di Storia in francese.
- 320 istituti superiori in Italia, autorizzati dal Ministero dell'Istruzione e del Merito.
- 21 785 studenti iscritti, di cui 1 397 in EsaBac Techno (a.s. 2022-2023).

UN PERCORSO D'ECCELLENZA

- Nato da un Accordo intergovernativo tra Francia e Italia firmato nel 2009 per l'EsaBac e un protocollo aggiuntivo per l'EsaBac Techno nel 2016 con l'obiettivo condiviso di riflettere sui legami tra scuola e impresa.
- Fondato su una politica culturale dell'Ambasciata di Francia in Italia che mira a formare giovani generazioni italiane e francesi capaci di capirsi e studiare insieme.
- Garantito da corsi di formazione metodologica di qualità per i professori di francese e "in" francese.

UN PERCORSO STRATEGICO

L'Italia e la Francia desiderano, tramite questo progetto comune, aumentare la mobilità e dare una risposta alla sfida dell'inserimento professionale dei giovani.

- Nel settore economico, la Francia e l'Italia sono l'una per l'altra partner economici importanti:
 - La Francia è il secondo partner commerciale e secondo cliente della penisola.
 - L'Italia è il terzo partner commerciale e secondo cliente della Francia.
- Gli accordi di cooperazione tra i nostri due paesi sono numerosi in tutti i settori.
- La Francia è la terza destinazione preferita dagli studenti italiani.
- Esistono oltre 250 diplomi universitari italo-francesi.

ESAME ESABAC GENERALE

1 Prova scritta di Lingua e letteratura francese, a scelta del candidato:

→ analisi di un testo dalla produzione letteraria in francese dal 1850 ai giorni nostri
→ o saggio breve, da redigere sulla base di un corpus di testi letterari e iconografici

2 Prova scritta di Storia in francese sul programma dell'ultimo anno, a scelta del candidato:

→ composizione sul tema proposto
→ o studio e analisi di un insieme di documenti, scritti e/o iconografici

3 Prova orale di Lingua e letteratura francese nell'ambito del Colloquio.

ESAME ESABAC TECHNO

1 Prova scritta e orale in lingua francese, a scelta del candidato:

→ studio e analisi di un insieme di più documenti (non più di 4) di cui uno iconografico, relativo alla specificità dell'indirizzo di studio
→ analisi di un testo relativo alla specificità dell'indirizzo di studio

2 Prova orale di storia veicolata in francese, nell'ambito del colloquio, sulla base di uno o più testi di supporto, compresi nel programma di studio dell'ultimo anno.

NB: una eventuale valutazione negativa delle prove d'esame EsaBac non può inficiare la validità dell'Esame di Stato.

LE RISORSE DIDATTICHE

→ Sito dell'Institut français Italia, rubrica Il mondo della scuola

www.institutfrancais.it

→ IFProfs Italie, la comunità dei docenti di francese e di DNL in francese

<https://ifprofs.org/>

→ Culturethèque, la mediateca digitale dell'Institut français

<https://www.culturetheque.com/ITA/>

→ Le fil plurilingue, risorse per la DNL e scambi tra scuole francofone

www.lefilplurilingue.org

LE INIZIATIVE PER GLI ALUNNI

→ Cinema francese "Rendez-vous Play", "Ma classe au cinéma" e "Festival Europa". Premio letterario "Liste Goncourt, le choix de l'Italie", conferenze e incontri letterari e scientifici.

www.institutfrancais.it

→ Una certificazione Delf-Dalf rappresenta un valore, un valore aggiunto indispensabile per un alunno EsaBac in grado di conseguire il livello C1 e garantisce l'eccellenza, certificata nel suo curriculum vitae.

www.testecertificazioni.it

→ Incontri di orientamento per studiare in Francia, con l'Agenzia Campus France.

www.italie.campusfrance.org

→ Trans'Alp, programma di scambio tra alunni francesi e italiani (Piemonte, Campania, Liguria, Puglia, Sicilia e Lombardia).

LE INIZIATIVE PER I DOCENTI

In qualità di ente culturale straniero del Governo francese l'Institut français Italia è soggetto qualificato e riconosciuto per la formazione del personale della scuola ai sensi dell'art. 1 comma 5 della Direttiva n.170/2016.

Formazione metodologica

Seminario di formazione nazionale e seminari regionali a cura di docenti esperti italiani.

Formazione linguistica

In Italia, presso Institut français Milano, Firenze, Roma, Napoli e Palermo: corsi di formazione linguistica specifici per i docenti e preparazione alle certificazioni DELF DALF. Vedere i contatti su www.institutfrancais.it

In Francia, corsi di specializzazione per docenti: vedere il catalogo QualitéFle

www.qualitefle.fr

Mobilità

→ Erasmus +

www.erasmusplus.it/

→ Scambi nell'ambito dei partenariati tra regioni francesi e italiane (info presso gli addetti alla cooperazione per il francese (p.4)

Gemellaggi e progetti con scuole francesi e-Twinning,

<https://etwinning.indire.it/>

Assistenti di lingua francese

Per accogliere un assistente francese, vedere le informazioni sul sito dell'INDIRE

www.indire.it



ESABAC

UN ESAME DUE DIPLOMI



Contatti

Ambasciata di Francia in Italia

Cooperazione linguistica e educativa
Piazza Farnese, 67 – 00186 ROMA

Cecilia Goloboff

Addetta alla cooperazione educativa
Tel +39 06 68 60 18 42

educatif@institutfrancais.it

www.institutfrancais.it

Ministero dell'Istruzione e del Merito

Direzione generale per gli ordinamenti
scolastici, la valutazione e l'internalizza-
zione del sistema nazionale d'istruzione
Viale Trastevere, 76 A – 00153 ROMA

www.miur.gov.it/esabac

I contatti per l'Esabac

Addetti alla cooperazione per il francese

Sarah Cipolat c/o Institut français Italia (Roma)

sarah.cipolat@institutfrancais.it – tel +39 06 680 26 69

→ Lazio - Umbria - Abruzzo - Marche

Agnès Pallini-Martin c/o Institut français Milano

agnes.pallini-martin@institutfrancais.it – tel +39 02 485919 23

→ Valle d'Aosta, Piemonte, Liguria, Lombardia,
Trentino Alto Adige

Anna Pallone-Pottier c/o Institut français Firenze

anna.pallone-pottier@institutfrancais.it – tel +39 055 27188 16

→ Toscana, Emilia Romagna, Veneto, Friuli V.G.

NN c/o Institut français Napoli

educatif@institutfrancais.it – tel +39 06 6860 1842

→ Campania, Basilicata, Molise, Puglia

Leila Chaib c/o Institut français Palermo

leila.chaib@institutfrancais.it – tel +39 091 65272 21

→ Sicilia, Calabria, Sardegna

Per seguire l'attualità della cultura e della lingua francese in Italia

www.institutfrancais.it

